



No.9

N° 9

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**1st Session,
38th Parliament**

**1^{re} session,
38^e législature**

Wednesday,
December 3, 2003

Mercredi
3 décembre 2003

TODAY'S BUSINESS**1:30 P.M.**

Prayers

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

TRAVAUX DU JOUR**13H30**

Prières

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

ORDERS OF THE DAY

TO BE ANNOUNCED.

ORDRE DU JOUR

À ANNONCER ULTÉRIEUREMENT.

6:45 P.M.

TO BE ANNOUNCED.

18H45

À ANNONCER ULTÉRIEUREMENT.

ORDERS**LEGISLATION****Legend**

A Bill with a "G" prefix is a Government Bill.

A Bill with an "M" prefix is a Private Members' Public Bill.

A Bill with a "D" prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).

A Bill with a "Pr" prefix is a Private Bill.

ORDRES**PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.

Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.

Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d'une question désignée conformément à l'article 124. d) du Règlement.

Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d'intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

G2. Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

M3. Second Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac. **PRINTED.**

G4. Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.**

G5. Resuming the debate adjourned on December 2, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.**

M6. Second Reading of Bill 6, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Kormos. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L'hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

G2. Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances. L'hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

M3. Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

G4. Suite du débat ajourné le 1^{er} décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité. L'hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.**

G5. Suite du débat ajourné le 2 décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant. L'hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.**

M6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M7. Second Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak. **PRINTED.**

G8. Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman. *(The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.)* **PRINTED.**

M9. Second Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac. **PRINTED.**

M10. Second Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 417 the Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde.

M11. Second Reading of Bill 11, An Act, in memory of Michael Maxwell, to amend the Health Insurance Act to provide for immunization against meningitis C. Ms. Martel.

M7. Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak. **IMPRIMÉ.**

G8. Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. M. Smitherman. *(La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.)* **IMPRIMÉ.**

M9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de nommer l'autoroute 417 Autoroute Pierre Elliott Trudeau. M. Lalonde.

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi à la mémoire de Michael Maxwell modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin de prévoir une immunisation contre la méningite C. M^{me} Martel.

GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on November 20, 2003 on the motion by Mr. Duncan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House November 24, 2003.
2. Resuming the debate adjourned on November 25, 2003 on the motion by Mr. Caplan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House sessional day, following passage of this motion.
3. Resuming the debate adjourned on December 2, 2003 on the motion by Mr. Duncan to apply a timetable to certain business of the House.

ORDRES DU GOUVERNEMENT

- 03 on the motion by Mr. Duncan that the Speech be taken into consideration on Monday,
 - 03 on the motion by Mr. Caplan that the Speech be taken into consideration as early as the first
 - 3 on the motion by Mr. Duncan to apply a
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)

Ballot Item Number 1 – To be debated on December 4,

M3. Second Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac.

Ballot Item Number 2 – To be debated on December 4,

Mr. Murdoch – That in the opinion of this House, the campaign promise to 'Strengthen Democracy' through

Ballot Item Number 3 – To be debated on December 11

Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

Ballot Item Number 5 – To be debated on December 18

Ms. Smith – That in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)

2003.

M3. Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac.

2003.

le Gouvernement de l'Ontario devrait tenir sa promesse de 'Renouveau démocratique'.

,2003.

le Gouvernement de l'Ontario devrait s'engager à atteindre des objectifs intermédiaires, de sorte que la province de l'Ontario soit exempte de dette nette d'ici l'exercice 2029-30.

,2003.

Les membres de l'Assemblée législative de l'Ontario devraient restaurer le respect et la dignité dans la Législature en portant une tenue appropriée pendant les débats en séance plénière de l'Assemblée législative, de sorte que les hommes portent une veste, une chemise et une cravate comme tenue standard et que les femmes portent une tenue professionnelle contemporaine équivalente.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DEMOTIONS DUGOU****VERNEMENT**

5. Mr. Duncan – That the House recommends that notwithstanding any Standing Order or prior recommendation of the House, the Speaker conduct the proceedings of the House during the 38th Parliament as follows:

The Speaker should exercise his discretion to permit questions as follows:

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions

Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions

One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

Followed by a rotation of:

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question

Government – 1 question and 1 supplementary question

Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question

Government – 1 question and 1 supplementary question

One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

repeated thereafter;

And that there shall be 4 Members' Statements allotted to both the Government and the Official Opposition and 1 Members' Statement allotted to an Independent Member, with the rotation as follows:

Official Opposition; Government; Official Opposition; Government; Independent; Government; Official Opposition; Government; Official Opposition;

And that in exercising his discretion with respect to the practice of rotation on debates pursuant to Standing Order 24, the Speaker adopt the following rotation:

Following the Lead off speaker for each recognized Party:

Government, Official Opposition, Independent Member, Government, Official Opposition and then repeat the rotation;

And, in debate governed by this Standing Order any Independent Member may divide his or her time among any other Independent Members;

And that following ministerial statements and the comments of the Official Opposition an Independent Member or Members may comment for up to a total of 5 minutes;

And that no more than one Independent Member shall be entitled to 1 of the 5 Sessional days known as Opposition Days and that 15% of the time available for debate under Standing Order 42 shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties; and if the mover of a motion under this Standing Order is an Independent Member the time for a reply shall be included in the time allocated to Independent Members;

And that in any session, not more than one Independent Member shall be entitled, upon proper notice, to one of the three motions of want of confidence in the government and debate time on such a motion shall be apportioned in the same manner set out in this motion for Opposition Days;

And that with respect to the time available for debate on

Time Allocation motions (S.O. 46);

Concurrences (S.O. 62);

Supply Act (S.O. 63) and

Interim Supply (S.O. 66),

15% of the time available for debate on each such matters shall be allocated to Independent Members with the timer remaining apportioned equally between the recognized Parties;

And that an Independent Member of the Standing Committee on Estimates may speak for not more than 30 minutes on the first Item of the first Vote of each set of Estimates and thereafter shall be apportioned an amount of time equal to that allocated to the Members of recognized parties on the Committee;

And that when time permits, amendments proposed to be moved to bills in any Committee shall be distributed to all Members of the Committee;

And that for the purpose of Private Members' Public Business, a period of 18 minutes shall be allotted to each of the recognized Parties in the House and 9 minutes to the Independent Members for the purpose of debated during Private Members' Public Business;

And that an Independent Member of any Standing Committee is entitled to be appointed to the Subcommittee on Committee Business;

And that with respect to Committee membership, Independent Members be allowed to substitute for each other, provided a notification signed by the Member being substituted for or by his or her designate is filed with the Clerk of the Committee either before or within 30 minutes of a Committee meeting being called to order;

And that with respect to compendiums of information, Government notices of motion or any document required to be laid before the House, for which there is a Standing Order requirement that copies be provided to a representative or representatives of a recognized Party, 7 copies of such documents shall be provided to the Table to be made available to Independent Members upon request;

And that the passage of any motion to amend the Standing Orders, which alter the enumeration, shall not impact on any process set out in this motion. Filed on November 20, 2003.

10. Mr. Duncan – That Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House. Filed on November 25, 2003.
 11. Motion relating to the membership of the Standing Committees for this Parliament. Carried December 2, 2003.
 12. Motion relating to establishing committee meetings. Debated and carried on division December 2, 2003.
 13. Motion relating to applying a timetable to the consideration of certain business of the House. Debated December 2, 2003 – See Government Order Number 3.
-

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION**

1. Mr. Arnott—That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30. Filed on November 20, 2003.
2. Mr. Murdoch—That in the opinion of this House, the Government of Ontario should live up to its campaign promise to 'Strengthen Democracy' through 'Democratic Renewal'. Filed on December 1, 2003.
3. Ms. Smith—That in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire. Filed on December 2, 2003.

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

**STATUS OF ESTIMATES
STANDING COMMITTEE
ON ESTIMATES**

Agriculture and Food
 Attorney General
 Cabinet Office
 Citizenship
 Community, Family and Children's Services

 Consumer and Business Services
 Culture
 Education
 Energy
 Enterprise, Opportunity and Innovation
 Environment
 Finance
 Francophone Affairs, Office of
 Health and Long-Term Care
 Intergovernmental Affairs
 Labour
 Lieutenant Governor, Office of the
 Management Board Secretariat
 Municipal Affairs and Housing
 Native Affairs Secretariat, Ontario

 Natural Resources
 Northern Development and Mines
 Premier, Office of the
 Public Safety and Security
 Tourism and Recreation
 Training, Colleges and Universities
 Transportation

**ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES
COMITÉ PERMANENT DES BUDGETS
DES DÉPENSES**

Agriculture and Alimentation
 Procureur général
 Bureau du Conseil des ministres
 Affaires civiques
 Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance
 Services aux consommateurs et aux entreprises
 Culture
 Éducation
 Énergie
 Entreprise, Débouchés et Innovation
 Environnement
 Finances
 Office des affaires francophones
 Santé et Soins de longue durée
 Affaires intergouvernementales
 Travail
 Bureau du Lieutenant-gouverneur
 Secrétariat du Conseil de gestion
 Affaires municipales et Logement
 Secrétariat des affaires autochtones de l'Ontario
 Richesses naturelles
 Développement du Nord et des Mines
 Cabinet du Premier ministre
 Sûreté et Sécurité publique
 Tourisme et Loisirs
 Formation, Collèges et Universités
 Transports

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.)

QUESTIONS

(Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.)

-
- | | |
|--|--|
| 1. Mr. Kormos—Enquiry of the Ministry—Would the status of the proposed four-laning and extension of Niagara. December 2, 2003. | Minister of Transportation provided details of the Highway 406 in the Regional Municipality of |
|--|--|
-